
Anne Raymonde de Beudrap. *Commentaire, histoire de la discipline, lecture des textes bibliques : enjeux pour la didactique de la littérature*. Dossier d'Habilitation à diriger des recherches présenté sous la direction de Pierre Masson, à l'Université de Nantes, le 10 mai 2003

Jean-Louis Dufays

Citer ce document / Cite this document :

Dufays Jean-Louis. Anne Raymonde de Beudrap. *Commentaire, histoire de la discipline, lecture des textes bibliques : enjeux pour la didactique de la littérature*. Dossier d'Habilitation à diriger des recherches présenté sous la direction de Pierre Masson, à l'Université de Nantes, le 10 mai 2003. In: La Lettre de l'AIRDF, n°33, 2003/2. p. 39;

https://www.persee.fr/doc/airdf_1776-7784_2003_num_33_2_1578_t1_0039_0000_2

Fichier pdf généré le 15/03/2019

DES RECHERCHES SUR...

de répondre à cette question sont envisagées. L'une, à peine évoquée, est celle de la psychanalyse ; l'autre, empruntée à Josette Rey-Debove, s'appuie sur un modèle Hjelmslevien de la langue pour construire un système sémiotique décrivant comme une suite de décalages et de transpositions d'un plan à l'autre le passage qui mène de l'acte psychologique opéré par le scripteur lorsqu'il choisit des éléments dans son expérience jusqu'au niveau de l'expression. On rappellera ici les mises en garde de Louis Hay qui, insistant sur la nécessaire prudence de l'interprète, recommande au linguiste de s'interdire d'inférer des intentions d'écriture pour s'intéresser à ce que dit l'écriture.

Enfin, en conclusion, on rappellera que s'il est évident que cette thèse contribue à la connaissance de l'écriture et à l'élaboration des outils intellectuels de son analyse, elle est également orientée vers des perspectives didactiques. Cette thèse est en effet constamment animée par la préoccupation non de l'apprentissage du moins du sens de l'activité pour les élèves, et témoigne d'une sensibilité, d'une empathie même avec les écrits d'élèves qui n'ôte rien de l'objectivité de l'analyse. C'est d'autant plus appréciable que le logiciel Genèse du texte qui a servi de point de départ et de support à la recherche menée par Claire Lacoste n'a semble-t-il pas eu les retombées attendues, et n'a pas bénéficié pleinement de la didactisation espérée qui lui aurait permis de servir non pas seulement à l'observation de l'écriture mais à son apprentissage.

Sylvie PLANE

COMMENTAIRE, HISTOIRE DE LA DISCIPLINE, LECTURE DES TEXTES BIBLIQUES : ENJEUX POUR LA DIDACTIQUE DE LA LITTÉRATURE

Dossier d'Habilitation à diriger des recherches présenté par Anne Raymonde de Beaudrap à l'Université de Nantes le 10 mai 2003.

Jury : Pierre Masson (directeur), Jean-Louis Dufays, Francine Dugast, Olga Galatanu, Robert Moldo, Jean Verrier.

Ce dossier d'habilitation impressionne par l'ampleur des travaux et des problématiques qu'il recouvre. En plus de sa thèse de doctorat (qui portait sur l'histoire du commentaire de texte) et de ses

deux mémoires de maîtrises (en lettres modernes et en théologie), A.-R. de Beaudrap a publié, en moins de quinze ans, une dizaine de monographies, ainsi qu'un nombre équivalent de livres collectifs dont elle a le plus souvent assuré la direction. Son texte de synthèse met bien en lumière la cohérence qui relie ces différents travaux par-delà leur apparente diversité. À la lire, on comprend que c'est une même préoccupation, à la fois scientifique et didactique, qui l'a menée du commentaire littéraire vers la didactique de la littérature, puis vers la didactique de la lecture biblique :

- un désir d'abord de connaître les représentations et les pratiques réelles des élèves, des enseignants en exercice et des futurs enseignants en formation à propos des objets fondamentaux de l'enseignement du français. D'où ses diverses enquêtes, menées auprès de populations importantes, sur la base d'une méthodologie serrée, et qui ont débouché sur des données statistiques remarquablement maîtrisées : d'un apport incontestable, ces enquêtes participent bien des nouvelles priorités que s'est assignées aujourd'hui la recherche en didactique du français,
- un souci ensuite de situer les pratiques étudiées dans une perspective historique, de les confronter à différentes théories de référence et d'analyser la manière dont elles sont mises en œuvre concrètement dans des consignes d'examen ;
- un souci enfin de s'engager elle-même dans l'ingénierie didactique en élaborant des manuels et des anthologies destinés aux enseignants et à leurs élèves.

Cette diversité de préoccupations va de pair avec une valorisation constante du travail en équipe. Dans les travaux qu'elle a menés, A.-R. de Beaudrap n'a cessé de croiser les points de vue. Par les liens qu'il établit constamment entre les différentes pièces de la construction didactique, son dossier d'habilitation est un plaidoyer convaincant en faveur d'une consolidation des fondements épistémologiques de la discipline française.

Certes, l'auteur pourrait préciser la portée de ses analyses en mettant la situation française davantage en perspective par rapport à celle des autres pays francophones. Elle pourrait aussi mieux expliciter son regard propre sur les modèles théoriques qu'elle convoque,

notamment sur la notion de « lecture littéraire » : s'agit-il pour elle d'une pratique neutre qui englobe toutes les formes de lectures de la littérature, ou bien d'une forme de lecture particulière ? En particulier, à propos des textes bibliques, il serait intéressant de préciser ce qui caractériserait une lecture littéraire de ces textes par opposition aux lectures exégétique et d'édification. Le rapport entre le point de vue « esthétique » (dominé par la distance critique) et le point de vue « éthique » (dominé par l'implication psycho-affective) sont-ils nécessairement différents face aux textes religieux et face aux textes littéraires ? Mais l'observation des pratiques sociales de la lecture autorise-t-elle vraiment une distinction claire entre ces deux postures ?

Ces remarques n'ôtent rien au sentiment d'admiration que suscite ce dossier d'habilitation. Par l'ampleur de ses recherches, A.-R. de Beaudrap a déjà rendu de précieux services tant à la communauté des chercheurs qu'aux enseignants, et on ne peut qu'espérer que celles-ci connaîtront à l'avenir la large diffusion qu'elles méritent.

Jean-Louis DUFAYS

CONTRAT DIDACTIQUE ET DISCOURS PROFESSORAL EN CLASSE DE LANGUE. LE CAS DES CLASSES DE FRANÇAIS DANS L'ENSEIGNEMENT INTENSIF DU FRANÇAIS ET EN FRANÇAIS AU COLLÈGE VIETNAMIEN

Thèse de doctorat soutenue par Kim Oanh Nguyen à l'Université de Rouen, le 13 septembre 2002, sous la direction de Régine Delamotte.

Rapporteurs : Sylvie Plane et Robert Bouchard

Le projet que s'est donné Kim Oanh Nguyen pour élaborer sa thèse trouve son origine dans un double constat, celui de l'insuffisante efficacité de l'enseignement du français langue seconde dans le contexte très particulier du Vietnam, et celui de la difficulté avérée des enseignants pour mener à bien dans ce contexte les tâches qui leur sont demandées. Pour interpréter cet état de fait, Kim Oanh Nguyen formule l'hypothèse que ces difficultés sont dues non pas à une maîtrise insuffisante des connaissances linguistiques relatives au français par les enseignants de FLS, mais plutôt à la nature de leur comportement